

לייאת פרידמן וגלית ולנר

דון אידי, 2016 / **פוסטפנומונולוגיה וטכኖמדע**. תרגום: גלית ולנר, עריכה מדעית: לייאת פרידמן. רסלונג. 220 עמודים

את ספרו של דון אידי, **פוסטפנומונולוגיה וטכנו מדע**, תרגמו לעברית מתוך תובנה שמהדר הספרים בעברית לوكה בחסר ניכר בתחום הפילוסופיה של הטכנולוגיה. מוזר בעיניינו שעבור אמת הטערט אפ, הממצת טכנולוגיות בmahiroת רבה, כמעט ואין ספרים בתחום זה. הספרים המעניינים שקיים ישנים, והם אינם כוללים התיחסות לטכנולוגיות[U] כלשויות. הタルבונו איזה ספר לתרגם, והבחירה נפלה על ספרו של אידי שפורסם באנגלית בשנת 2009, וכלל את סדרת ההרצאות של אידי באוניברסיטת פקין (כפי שצין בספר, האוניברסיטה שומרת על שם זה למרות שהגייתה ביום שונה). ההרצאות מבואות באופיין, והן סוקרות את הרקע לעלייתה של הפילוסופיה של הטכנולוגיה העכשוויות. ההסבירים בספר מספקים תשוכות טובות מאוד לסוגיות[U] כלשוויות בטכנולוגיה ובמדע, ומסבירים את חשיבות הפילוסופיה של הטכנולוגיה כענף העומד בזכות עצמו ותורם להבנתנו את אופי ההתפתחות הייחודית של החברה ושל הטכנולוגיה כיום.

אידי מסביר בספר כיצד הוא משלב שני תחומי בפילוסופיה – פנומונולוגיה ופרגמטיזם. אין מדובר בשתי גישות מנוגדות אלא בגישה של שלדים זו את זו. השיבה ותודעה, עברו שתי הגישות, איןן אמצעי או כלי שנועד לפרש את העולם אלא תופעות בעולם. בספרו אידי משלב גם בין מדע לטכנולוגיה, ומכאן הミלה בכותרת – טכנו מדע. טכנולוגיה לא מזכירה גבולות למדע אלא היא חלק בלתי נפרד ממנו: כשהמדע מבקש לחקור ולבצע פריצות דרך, הוא עושה זאת באמצעות טכנולוגיים. כך היה מאז ומעולם. במילims אחרות, המדע פועל עם הטכנולוגיה ובאמצעותה.

ספרו של אידי מספק זווית חדשה ומרעננת על הטכנולוגיה, ומראה כיצד טכנולוגיה מתווכת את העולם. זו חטיבתו של הספר. בהקשר המדעי מתווכת הטכנולוגיה את העולם לחוקרים/ות, עברים/[ן] טכנולוגיה אינה עוד גוף ידע אלא תנאי המאפשר לחקור את העולם ולהבין אותו. הטכנולוגיה – מעצם הייתה מתווכת, ככלומר האמצעי המאפשר מחקר מבוסס – מעצבת את סוג השאלה שאותן ישאלו המדענים/ות. לכן, שאלות החורגות מגבולות הטכנולוגיה יהיו תמיד שאלות שהשימוש בטכנולוגיה מאפשר לחקור אותן. לאידי אין קושי עם תיאוריה מדעית כזו או אחרת, אלא הוא מרוחק את המחקר על תיאוריות מדעית דרך הדין בטכנולוגיה. זהה ביקורת קונסטרוקטיבית ולא ביקורת

שלוללת את המדע. אידי מבקש להרחיב את גבולות הדיוון בחשיבה המדרעית ולא לנega את צורת החשיבה זו. בדומה הזרמניות אידי טוען במפוש כי הוא לא אוטופי ולא דיסטופי, וגם לא טוען לניטרליות במידעים. הוא מבקש להראות כיצד טכנולוגיה מעצבת את אופן ההתבוננות בעולם ואת אופני המחשבה המדיעים.

מכאן ברור שלא ניתן להבין טכנולוגיה ככלוי מדידה. אומנם כלוי מדידה בכלל, ואלו של המדע בפרט, הם סוג של טכנולוגיה, אך הם אינם ה-טכנולוגיה. אוסף ההרצאות של אידי באוניברסיטת פקין מהווה הצצה מבואית עבור הקוראה/ת בעברית בשאלת מיקומה של הטכנולוגיה בכלל וביחס למדע בפרט.

לשיטתו, המדע הוא שיטת מחקר העשויה שימוש בטכנולוגיה ובכלי מחקר. חשוב להזכיר: המחקר הפוסטפנומנולוגי בוחן את כלי המחקר ואת הטכנולוגיות של המחקר. הוא אינו רואה בחוקרים/ות צרכנים/ות ולא הופך את טענותיהם/ן להחסיתו. הפוסטפנומנולוגיה מלמדת אותנו עד כמה כלים המחשבה והניתוח של הנתונים מבוססים על התיאור הטכנולוגי ועוד כמה הם מגוונים ועשירים. העובדה שטכנולוגיה מסוימת משמשת למחקר כלשהו אין פירושה שהחקירה היא יחסית לאופן כללי, אלא היא יחסית לטכנולוגיה שהחוקר/ת עשויה בה שימוש. מכאן שאין בסיס לטענה שאידי הוא רלטיביסט. אידי חוקר את הקשר בין טכנולוגיות ליכולות אנושיות הבאות לידי ביטוי, בין היתר, במדע. הוא מראה כיצד טכנולוגיות מקוריות ומערכות את הבנתנו לגבי מחקר ושאלות של מחקר. אידי חוקר את היחס ואת הקשר שבין טכנולוגיות לשאלות מחקר, קשר שבו יכולים ללמידה ממנה רכבות, לא רק במדע אלא גם בתחוםי דעת נוספים.

פוסטפנומנולוגיה אינה בקורת מרקסיסטית מכל סוג שהוא. למשל, אין בה הבחנה בין יצרן לצרכן. יתרה מזו: הספר פостפנומנולוגיה וטכנומדע דין בראבו בטכנולוגיות מחקר. אידי לא דין בספר זה בטכנולוגיות יומיום ובאופני הצריכה שלנו. הדיוון נוגע בטכנולוגיות בהקשרים לא צרכניים – באסטרונומיה, בארכיאולוגיה, ברפואה ועוד. השימוש בטכנולוגיות[U] עצשוויות בהקשרים אלה מסייע לנו להבין את העולם הסובב אותנו וUMBNA תביסת עולם חדשה.

בחרנו לתרגם את פостפנומנולוגיה וטכנומדע כדי להציג כיצד משמשת הפוסטפנומנולוגית חוקרים/ות בתחוםים שונים. בספר זה אידי מרחיב ומתקדם באופן שבו חוקרים/ות מתחדים את התצפיות באופנים שונים, ויהודאים/ות להשתמש בטכנולוגיות מחקר בדרכים מגוונות, לעיתים בלתי מתוכננות. במקרים אחרים, לא אובייקט המחקר משתנה אלא פרשנותן של התצפיות שנעדכו במסגרתו. המושג "ריבוי יציבות" משמש לתיאור השימושים השונים והמשמעותים המשתנות שהמחקר מעניק לתצפיות. מושג זה אינו עוסק בחומר השתנותם של הטכנולוגיות או של אובייקט המחקר, אלא מתמקד באופן שבו טכנולוגיות שונות מעצבות את דרך הבנתנו את העולם. זהו מחקר המתמקד באופן שבו טכנולוגיה מתווכת את העולם האנושי.

הספר פוסטפנומונולוגיה וטכנומדע מציע לקוראים/ות ניתוח של טכנולוגיות מן העבר וההווה בכלים שיטתיים. התיאוריה הפוסטפנומונולוגית מאפשרת הבנה חדשה של טכנולוגיות עכשוויות, החל מסריקת מוח, עברו דרך טלסקופ ודיוו, וכלה באלגוריתמים המפענים תמננות מהמאדים. התיאוריה גמישה ויישומית לטכנולוגיות ולהקשרים חדשים, בין אם מדובר בטלפונים סלולרים ובין אם בניתו עבדות אומנות. משום כך היא רלוונטית לא רק לפילוסופים/ות ולטוציולוגים/ות, אלא היא חורגת מגבולות מדעי הרוח והחברה לעבר הנדרשה, אומנות ועוד. לדידנו, פוסטפנומונולוגיה היא מושג שימoshi, רלוונטי לכאן ולעכשו.